



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

63501
5 NOV. 1973

Il sottoscritto MATTEO RINALDO residente a ROMA
Via DANDINI 3 legale rappresentante della Ditta CINEMATOGRAFICA SAGITTARIUS SRL

Tel. 750.132 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: IL LADRO DI PARIGI (tit.orig. LE VOLEUR)

di nazionalità: FRANCESE produzione: NOUVELLES EDITIONS DE FILMS

dichiarando che la pellicola stessa ~~è stata~~ 2° EDIZIONE

Lunghezza dichiarata metri 2817 accertata metri 2810

Roma, li 2/11/73 p. Matteo Rinaldi

DOPPIATO

CINEMATOGRAFICA SAGITTARIUS SRL

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: J. Paul Belmondo, Genevève Bujold, Marie Dubois.

Regia: Louis Malle

TRAMA. Fine del 1800. George diventa ladro all'età di 25 anni per vendetta verso lo zio che, nominato tutore, lo aveva derubato del suo patrimonio. Conosce un falso abate che è capo di un grosso movimento criminale ed apprende i segreti del mestiere arrivando rapidamente al più alto livello della sua professione. Per qualche tempo si affiancherà a Genevieve e, quando lei diventerà l'amante dello zio, egli si associerà ad un ladro anarchico che rimane ucciso in uno scontro con la polizia. Con la sua morte George abbandona i sogni di saccheggio e di violenza per tornare ai più tranquilli piccoli furti.

George viene a sapere che lo zio sta morendo. Torna alla casa di famiglia insieme alla cugina Charlotte, di cui in effetti era stato sempre innamorato solo per apprendere che sono stati diseredati. George allora proprio sotto gli occhi dell'uomo morente, strappa il testamento e ne falsifica uno a favore di Charlotte. Ormai è ricco e ha la donna che ama, però non può rinunciare alla cosa che è più importante per lui: la professione del ladro.

ELENCO MODIFICHE APPORTATE AL FILM

- 1° ELIMINAZIONE SCENA APPROCCIO DI GEORGE CON CAMERIERA
- 2° ELIMINAZIONE SCENA GEORGE IN VILLA CHE RUBA
- 3° ALLEGGERIMENTO E CAMBIO MONTAGGIO SCENA GEORGE E PRETE IN CASA RICCO BELGA
- 4° ELIMINAZIONE SCENA GALANTE TRA GERGE E DONNA IN TRENO
- 5° ELIMINAZIONE SCENA DISCORSO ANARCHICO TRA GEORGE E SUO AMICO LADRO
- 6° ELIMINAZIONE SCENA E CAMBIO MONTAGGIO DELLA CENA PER ORGANIZZARE UN FURTO
- 7° ELIMINAZIONE SCENA TRA GENEVIEVE ED ABATE DURANTE MORTE ZIO GEORGE
- 8° CAMBIO MONTAGGIO ED ALLEGGERIMENTO SCENA TRA GEORGE E CHARLOTTE
- 9° CAMBIO MONTAGGIO E RIFACIMENTI ULTIMO FURTO IN VILLA
- 10° ELIMINAZIONE SCENA FINALE DA GEORGE CHE SI AVVIA ALLA STAZIONE.

La 3 Sezione della Commissione di revisione
Cinematografica, esaminato il film il 10-11-1973
esprime parere favorevole per la proiezione in pub-
blico senza limiti di età e per l'esportazione.

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 679
dell'Ufficio Memo D'Amico intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento del-
la tassa di L. 71250

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

di Parigi

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non so-
stituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine
senza autorizzazione del Ministero.

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

13 NOV. 1973

Roma, li

IL MINISTRO

[Signature]

63501



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Onorevole

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Via della Ferratella

R O M A

63501

15 NOV. 1973

Il sottoscritto MATTEO RINALDI in qualità di legale rappresentante della società CINEMATOGRAFICA SAGITTARIUS S.R.L. con sede legale in Roma Via dei Valeri, 8 chiede a codesto Onorevole Ministero che gli vengano rilasciati n° 15 visti censura per la copia del film di nazionalità francese dal titolo

IL LADRO DI PARIGI (2° EDIZIONE)

titolo originale LE VOLEUR prodotto dalla NOUVELLES EDITION FILMS.

Con osservanza.

CINEMATOGRAFICA SAGITTARIUS s.r.l.
L'Amministratore Unico

Matteo Rinaldi

L. Vantk

15 NOV. 1973

allh
13 Vantk
16-11-73
allh

15 NOV 1973

N.

63501



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "IL LADRO DI PARIGI" (Le Voleur) (2° EDIZIONE)

Metraggio dichiarato 2817 PRODUZIONE FRANCESE NOUVELLES EDITIONS DE FILMS

Metraggio accertato 2810 Marca

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia : Louis Malle.
Interpreti : J.Paul Belmondo, Geneviève Bujolid, Marie Dubois.

TRAMA . Fine del 1800, George diventa ladro all'età di 25 anni per vendetta verso lo zio che, nominato tuore, lo aveva derubato del suo patrimonio. Conosce un falso abate che è a capo di un grosso movimento criminale ed apprende i segreti del mestiere arrivando rapidamente al più alto livello della sua professione . Per qualche tempo si affiancherà a Geneviève e, quando lei diventerà l'amante dello zio, egli si assocerà ad un ladro anarchico che rimane ucciso in uno scontro con la polizia. Con la sua morte, George abbandona i sogni di saccheggio e di violenza per tornare ai più tranquilli piccoli furti.

George viene a sapere che lo zio sta morendo. Torna alla casa di famiglia insieme alla cugina Charlotte, di cui in effetti era stato sempre innamorato, solo per apprendere che sono stati diseredati . George allora, proprio sotto gli occhi dell'uomo morente, strappa il testamento e ne falsifica uno a favore di Charlotte. Ormai è ricco e finalmente ha la donna che ama, però non può rinunciare alla cosa che è più importante per lui: la professione del ladro.

ELENCO MODIFICHE APPORTATE AL FILM

- 1° Eliminazione scena approccio di George con cameriera
2° Eliminazione scena George in villa che ruba
3° Alleggerimento e cambio montaggio scena George e prete in casa ricco belga
4° Eliminazione scena galante George e donna in treno
5° Eliminazione scena discorso anarchico tra George e amico ladro
6° Eliminazione scena e cambio montaggio della cena per organizzare un furto
7° Eliminazione scena tra Geneviève ed abate durante morte zio George
8° Cambio montaggio ed alleggerimento scena tra George e Charlotte
9° Cambio montaggio e rifacimento ultimo furto in villa
10° Eliminazione scena finale da George che si avvia alla stazione.

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 13 NOV 1973 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:
1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungere altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Roma, 15 NOV. 1973

Visto per copia conforme
Il Primo Dirigente
direttore della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
dr. Antonio Calabro

IL MINISTRO

F.to FRACASSI